

Slettelse af sag C-13/98 ⁽¹⁾
(1999/C 48/48)

Ved kendelse af 9. december 1998 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-13/98, Centro Servizi Acciai Rivestiti SpA (CSAR) mod

Direzione Regionale delle Entrate per la Toscana og Ufficio delle Imposte Dirette di Firenze (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Commissione Tributaria provinciale di Firenze), skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT C 94 af 28.3.1998.

RETEN I FØRSTE INSTANS

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 13. januar 1999

i sag T-1/96, Bernhard Böcker-Lensing og Ludger Schulze-Beiering mod Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Erstattningssøgsmål — ansvar uden for kontraktforhold — mælk — tillægsafgift — referencemængde — producenter, der har påtaget sig en ikke-markedsføringsforpligtelse — ufrivillig genoptagelse af produktionen ved forpligtelses ophør — nationale myndigheders retsakter)

(1999/C 48/49)

(Processprog: tysk)

I sag T-1/96, Bernhard Böcker-Lensing og Ludger Schulze-Beiering, Borken (Tyskland), ved advokaterne Bernd Meisterernst, Mechtild Düsing, Dietrich Manstetten, Frank Schulze og Klaus Kettner, Münster, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokaterne Dupong og Dupong, 4-6, rue de la Boucherie, mod Rådet for Den Europæiske Union (befuldmægtigede: Arthur Brautigam, Hans-Jürgen Rabe, Georg M. Berrisch og Marco Núñez-Müller) og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Dierk Booß, Michael Niejahr, Hans-Jürgen Rabe, Georg M. Berrisch og Marco Núñez-Müller), angående en påstand i medfør af EF-traktatens artikel 178 og artikel 215, stk. 2, om erstatning af det tab, sagsøgerne har lidt ved, at de har været forhindret i at markedsføre mælk som følge af Rådets forordning (EØF) nr. 857/84 af 31. marts 1984 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter (EFT L 90 af 1.4.1984, s. 13), som suppleret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1371/84 (EFT L 132 af 18.5.1984, s. 11), har Retten (Første Afdeling), sammensat af præsidenten, B. Vesterdorf, og dommerne R. M. Moura Ramos og P. Mengozzi; justitssekretær: H. Jung, den 13. januar 1999 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

2) Sagsøgerne betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 64 af 2.3.1996.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 17. december 1998

i sag T-203/96, Embassy Limousines & Services mod Europa-Parlamentet ⁽¹⁾

(Voldgiftsklausul — spørgsmålet om der foreligger en kontrakt — ansvar uden for kontraktforhold — tilbagekaldelse af et udbud — berettiget forventning — opgørelse af tabet)

(1999/C 48/50)

(Processprog: fransk)

I sag T-203/96, Embassy Limousines & Services, Diegem (Belgien), ved advokat Eric Boigelot, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Louis Schiltz, 2, rue du Fort Rheinsheim, mod Europa-Parlamentet (befuldmægtigede: François Vainker, Anders Neergaard og Charles Price), angående et krav om erstatning af det tab, som sagsøgeren hævder at have lidt på grund af Parlamentets culpøse adfærd under udbud nr. 95/S 158-76321/FR om en aftale om persontransport i Bruxelles i køretøjer med chauffører, som principalt er fremsat i henhold til EF-traktatens artikel 181, i henhold til voldgiftsklausulen i artikel 6, stk. 3, i udbudsbetingelserne for det pågældende udbud, og i henhold til artikel VIII i rammeaftale PE-TRANS-BXL-95/6, subsidiært i henhold til traktatens artikel 178 og artikel 215, stk. 2, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Lindh og dommerne K. Lenaerts og J. D. Cooke; justitssekretær: eks-peditionssekretær B. Pastor, den 17. december 1998 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Europa-Parlamentet betaler til sagsøgeren et beløb på 5 000 000 BEF.